

# NOVO PSTN/GSM

## NOVO PSTN+

Český jazyk



Informace v tomto manuálu se mohou změnit bez upozornění.

NEAT Electronics AB si vyhrazuje právo na změnu nebo vylepšení jejich produktů a na provádění změn obsahu bez jakékoliv povinnosti oznamovat osobám nebo organizacím takové změny nebo vylepšení.

Společnost NEAT Electronics AB a společnost Multitone CZ spol. s r.o. není povinná k náhradě škody na datech, příjmu nebo majetku vzniklé v souvislosti s používáním tohoto zařízení.

Pro další informace navštivte [www.neat-group.com](http://www.neat-group.com) nebo [www.multitone.cz](http://www.multitone.cz).

## Multitone CZ

[www.multitone.cz](http://www.multitone.cz)

[info@multitone.cz](mailto:info@multitone.cz)

tel: 296 554 331

Jinonická 80

Praha 5 150 00

© 2019 NEAT Group

All rights reserved

Document number: NE41 17027-13 v1.0

Revision date: 2019-11-20

NEAT Electronics AB

### Prohlášení o shodě

Společnost NEAT Electronics AB tímto prohlašuje, že rádiové zařízení typu NOVO PSTN/GSM je v souladu se směrnicí 2014/53/EÚ. Úplné znění prohlášení o shodě je k dispozici na internetové adrese: [www.neat-group.com/downloads/documentation](http://www.neat-group.com/downloads/documentation)

Varuvägen 2

SE-246 42 Löddeköpinge

Sweden

Phone: +46 (0)46 70 70 65

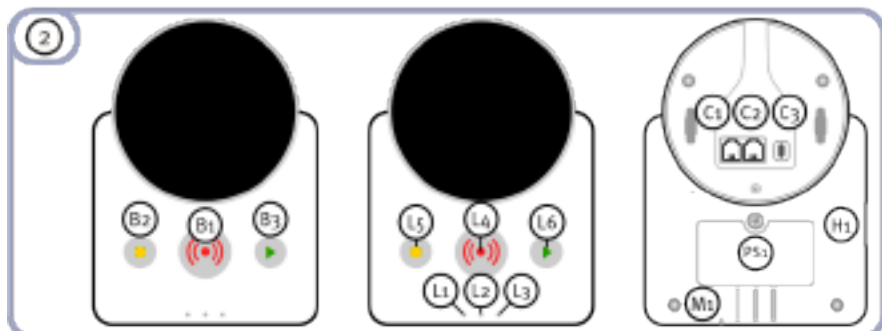
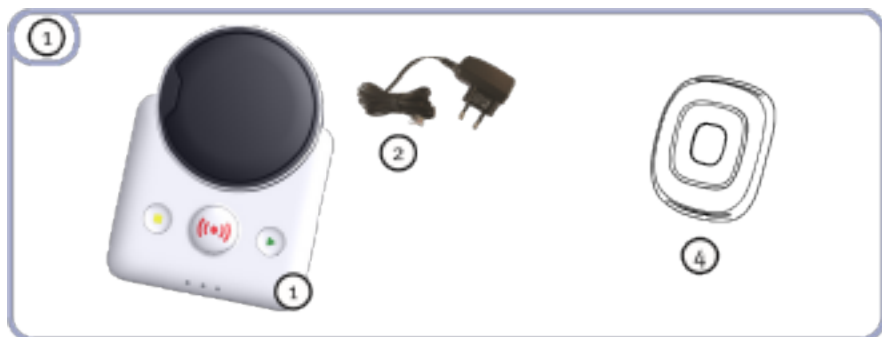
Fax: +46 (0)46 70 70 87

[Infosweden@neat-group.com](mailto:Infosweden@neat-group.com)

[www.neat-group.com](http://www.neat-group.com)

# Obsah

<b>1.</b>	<b>Části v balení (1)</b> .....	<b>5</b>
<b>2.</b>	<b>Konektory, tlačítka, LED kontrolky (2)</b> .....	<b>5</b>
2.1.	Zvuky .....	5
<b>3.</b>	<b>Nastavení jednotky</b> .....	<b>5</b>
3.1.	Připojte NOVO .....	5
3.2.	Vložení SIM karty.....	6
3.3.	Připojení náramku SMILE (3) .....	6
3.4.	Připojení externí antény .....	6
3.5.	Odeslání alarmu z komunikační jednotky NOVO.....	6
<b>4.</b>	<b>Kontrolní Mód a Servisní Menu</b> .....	<b>7</b>
4.1.	Kontrolní Mód (KM).....	7
4.2.	Funkce Servisního menu (SM) .....	7
<b>5.</b>	<b>LPP programování</b> .....	<b>10</b>
5.1.	Programování prostřednictvím jiného telefonu .....	10
5.2.	Programování prostřednictvím LLP .....	11
<b>6.</b>	<b>Indikace chyb</b> .....	<b>11</b>
<b>7.</b>	<b>Důležité</b> .....	<b>12</b>
7.1.	Používání a údržba.....	12
7.2.	Čistění .....	12
7.3.	Bezpečnostní pokyny.....	13
7.4.	Likvidace .....	13
<b>8.</b>	<b>Technické údaje</b> .....	<b>14</b>



## 1. Části v balení (1)

#	Název
1	NOVO tísňová komunikační jednotka
2	AC adaptér
4	Náramkové tlačítko SMILE a příslušenství (příslušenství není na obrázku)

## 2. Konektory, tlačítka, LED kontrolky (2)

#	Funkce
PS1	Tlačítko vypnout/zapnout (Napájení)
C1	Konektor pro další pevnou linku (pokud je zapojena současně)
C2	Konektor pro zapojení do telefonní zásuvky
C3	AC (Mikro USB)
EA	SMA konektor (pod krytem akumulátoru)
H1	kryt slotu na kartu SIM
B1	Tlačítko ALARM (červené)
B2	Tlačítko RESET (žluté)
B3	Tlačítko EXTRA (zelené)
M1	Mikrofon
L1	Chyba linky
L2	Chyba napájení AC/DC
L3	Chyba akumulátoru
L4	Pod tlačítkem ALARM B1 (červené)
L5	Pod tlačítkem RESET B2 (žluté)
L6	Pod tlačítkem EXTRA B3 (zelené)

### 2.1. Zvuky

Nejpoužívanější zvuky v NOVO jsou následující (popis je orientační):

- OK – „Pling“.
- Odpojení – „Ding-Dang-Dong“.
- Chyba – „Blurp“.
- Signál před voláním – „Melodie“.

## 3. Nastavení jednotky

### 3.1. Připojte NOVO

- Postup pro vložení SIM, viz 3.2.
- Postup pro připojení externí antény viz 3.4.

1. Připojte AC adaptér do zásuvky.
2. Připojte telefonní kabel do konektoru **C2** (LINE) a do telefonní zásuvky.



---

***K telefonní zásuvce musí být nejdříve telefon NOVO a všechny další telefony musí být připojeny skrze konektor C1 (TELE)***

---

3. Připojte AC adaptér ke konektoru **C3** (AC).
4. Zapněte komunikační jednotku stiskem **PS1** (On/Off tlačítko).
5. Vykonejte test pokrytí Rádio/GSM signálu **viz 4.2.2**.
6. Proveďte zkušební hovor pomocí komunikační jednotky, abyste se ujistili, že zařízení je nastaveno správně.

### **3.2. Vložení SIM karty**

Nejprve deaktivujte PIN kód na SIM kartě, kterou bude NOVO využívat. Následně opatrně odkryjte gumový kryt slotu na kartu SIM **H1** a vložte kartu SIM tak, jak je vyobrazeno na nálepce ve spodní části zařízení. Po zasunutí byste měli slyšet lehké kliknutí.



---

***NOVO podporuje POUZE micro SIM karty (3FFF).***

---

### **3.3. Připojení náramku SMILE (3)**

SMILE je bezdrátové tísňové tlačítko, které může být používáno jako náramek nebo na šňůrce na krk. Tlačítko SMILE, které je součástí balení je již spárováno s komunikační jednotkou NOVO a připraveno k použití. Obrázek 3 zobrazuje, jak k tlačítku připevnit šňůrku (A) nebo náramek(B).

### **3.4. Připojení externí antény**



---

***Aktivováním externí antény v Servisním menu je interní anténa deaktivována.***

---

Odstraňte spodní kryt odšroubováním šroubku zesponu jednotky (nad tlačítkem PS1 – ON/OFF) Připojte externí anténu k SMA konektoru vpravo od USB konektoru. Kabely umístěte vpravo a protáhněte je otvorem v plastovém krytu. Kryt otvoru na kabel je nutné odstranit pomocí nože/kleští a opět našroubujte zpět spodní kryt komunikační jednotky. Následně vstupte do Servisního menu a nastavte externí anténu **viz 4.2.4**

### **3.5. Odeslání alarmu z komunikační jednotky NOVO**

Stiskněte tlačítko ALARM, **B1** (červené tlačítko). Po zaznění signálu před hovorem začne komunikační jednotka vytáčet přednastavené telefonní

číslo. Po dobu, kdy trvá signál před hovorem je možné volání zrušit pomocí tlačítka RESET, **B2** (žluté tlačítko).

## 4. Kontrolní Mód a Servisní Menu

Při běžném provozu je v NOVO v Základním módu, tj. nezpracovává žádné uživatelem iniciované (např. uživatelské alarmy) ani automatické události (např. testovací alarm). Kontrolní mód a Servisní menu jsou jednoduché způsoby, jak konfigurovat jednotku.

### 4.1. Kontrolní Mód (KM)

Pokud je jednotka v Základním režimu, aktivujete Kontrolní mód krátkým stisknutím tlačítka PS1 (Tlačítko On/Off). Pokud je jednotka v Kontrolním módu, světélka LED L4-6 svítí. NOVO se automaticky vrátí do základního režimu po provedení funkce nebo 5vteřinové neaktivitě.

#	Funkce Kontrolního Módu
1	Přepnout podsvícení tlačítka ALARM ( <b>B1</b> )
2	Změnit hlasitost (konverzace/signál)
3	Vstup do Servisního Menu

#### 4.1.1. Přepnout podsvícení tlačítka ALARM (**B1**)

Stiskněte a držte **B1** (červené tlačítko) po dobu delší než 3 vteřiny pro přepnutí podsvícení tlačítka ALARM.

#### 4.1.2. Změna hlasitosti

Stiskněte a držte **B2** (žluté tlačítko) po dobu delší než 3 vteřiny pro změnu úrovně hlasitosti konverzace. Uvolněním tlačítka **B2** (žluté tlačítko) a opětovně stiskněte (a držte) pro změnu úrovně hlasitosti signálu.

#### 4.1.3. Vstup do Servisního Menu

Stiskněte **B3** (zelené tlačítko) na víc než 3 vteřiny pro vstup do servisního menu.

### 4.2. Funkce Servisního menu (SM)

Vstupte do Servisního menu krátkým stlačením tlačítka **PS1**(On/Off tlačítko) (Obdobně, jako když vstupujete do Kontrolního menu) a následně stiskněte a držte tlačítko **B3** (zelené tlačítko) po dobu delší než 3 vteřiny. Po vstupu do Servisního menu by měla svítit LED4 a blikat LED6. U jednotlivých funkcí NOVO vždy přehraje název této funkce.

Pro výběr funkce stiskněte **B1** (červené tlačítko), pro posun na další funkci pokračujte stlačením **B3** (zelené tlačítko)

Po skončení programování ve vybrané funkci se NOVO automaticky vrátí do Servisního menu. Pokračujte na další funkci stisknutím **B3** (zelené tlačítko) nebo opusťte menu stisknutím tlačítka **B2** (žluté tlačítko).

Následující seznam zobrazuje pořadí jednotlivých funkcí v rámci Servisního menu.

#	Funkce servisního menu
1	Přidat vysílač
2	Režim kontroly dosahu
3	Vymazat vysílače
4	Stav externí GSM antény
5	Funkce Doma/Mimo domov

#### 4.2.1. Přidat vysílač

Vysílač je nutné přidat na určitou pozici v telefonu NOVO nebo, pokud se jedná o tzv. Plug and Play zařízení, stačí jej pouze aktivovat a samo se zařadí na správnou volnou pozici.

*Např.: Náramkové tlačítko SMILE je tzv. Plug and Play typu, proto pro jeho přidání není třeba volit pozici, ale pouze aktivovat tísňové tlačítko SMILE stisknutím.*

Pro volbu konkrétní pozice stiskněte tlačítko **B3** (zelené tlačítko), každý jednotlivý stisk vás posune o pozici dále. Současná pozice je indikována počtem akustických pípnutí po stisknutí tlačítka **B3**.

*Např.: Pozice 1 – 1x pípnutí, pozice 2 – 2x pípnutí, pozice 3 – 3x pípnutí*

Po přidání tlačítka NOVO vydá následující akustický signál

- Krátké pípnutí – akce byla úspěšná a baterie vysílače je OK.
- Dlouhé pípnutí – akce byla úspěšná a slabá baterie ve vysílači.
- Zvuk chyby – vysílač je už přidán na jiné rádiové pozici.

Funkci opusťte stisknutím tlačítka **B2** (žluté tlačítko).

#### 4.2.2. Režim kontroly dosahu

Test pokrytím rádiového/GSM signálu využívá LED kontrolky na zobrazení síly rádiového/GSM signálu a jsou aktualizovány každé 2 vteřiny. LED 5 a 6 svítí střídavě s LED 4, tzn. Pokud svítí LED 5 a 6, tak LED 4 nesvítí.

Signál	LED1	LED2	LED3	LED4-6
Velmi slabý (1)	Bliká	Off	Off	Bliká
Slabý (2)	On	Off	Off	Bliká



Průměrný – (3)	On	Bliká	Off	Bliká
Průměrný + (4)	On	On	Off	Bliká
Silný (5)	On	On	Bliká	Bliká
Velmi silný (6)	On	On	On	Bliká
GSM nenainstalované	Bliká	Bliká	Bliká	Bliká
GSM neaktivní	Off	Off	Off	Bliká

Při testování rádiového/GSM signálu je zároveň možné testovat rádiové spojení mezi připojeným vysílačem a komunikační jednotkou NOVO.

Když jste v testu rádiového/GSM pokrytí, aktivujte připojený rádiový vysílač (např. stisknutím tlačítka na náramkovém tlačítku SMILE) a NOVO odpoví zvukovým signálem „Blipp“ pokud je dosah v pořádku. Na tlačítku SMILE se rozsvítí zelené kontroly LED jako potvrzení, že pokrytí rádiovým signálem je v pořádku.

Test ukončíte stisknutím **B2** (žluté tlačítko)



***Pokud je test pokrytí Rádio/GSM signálem spuštěn po zapnutí zařízení, a test uvádí, že „GSM nenainstalované“ pak se GSM modul nespustil a nefunguje.***



***Při napájení z baterie je modul GSM vypnutý pro úsporu baterie. Aktivuje se pouze při spuštění události – např. Alarm.***

#### 4.2.3.

#### Vymazat vysílače

Pro odstranění vysílače je nejprve zvolit správnou pozici, na které je vysílač umístěn. Stiskněte **B3** (zelené tlačítko), abyste přešli na pozici číslo 1 – oznámená jedním krátkým pípnutím, dalším stisknutím tlačítka **B3** se přesunete na pozici č.2 – oznámená dvěma krátkými pípnutími. Vyberte pozici, která odpovídá zamýšlenému vysílači. Vysílač odstraníte stisknutím tlačítka **B1** (červené tlačítko) po dobu 3 vteřin. Krátké pípnutí potvrdí odstranění.

Pozice zařízení typu Plug and Play je automaticky definována použitím zařízení.

*Např. Pro odstranění Plug and Play zařízení SMILE. Po vstupu do funkce **Vymazat vysílače** aktivujte tlačítko SMILE, telefon NOVO vás automaticky nastaví na požadovanou pozici a potvrdí pípnutím. Následně proveďte odstranění vysílače stisknutím tlačítka **B1** po dobu alespoň 3 vteřin.*

Funkci opustíte stisknutím **B2** (žluté tlačítko).

#### 4.2.4. Stav externí GSM antény

Aktuální stav externí antény je přehrán reproduktorem. Stav změníte stisknutím **B1** (červené tlačítko) po dobu delší 3 vteřiny. Nový stav je opět přehrán skrze reproduktor a NOVO se automaticky vrátí do Servisního režimu.

#### 4.2.5. Funkce Doma/Mimo domov

Tato funkce slouží pro možnost odhlášení se z telefonu NOVO a v základním režimu je vypnuta. Pro více informací se obraťte na Vašeho dodavatele.

Status změníte stisknutím **B1** (Červené tlačítko) po dobu delší než 3 vteřiny.

## 5. LPP programování

Telefon NOVO může být programován prostřednictvím LPP (Local Programming Protocol). Tento protokol využívá tónové volby (jako se využívá např. v klasickém analogovém telefonu)

Programovat NOVO je možné prostřednictvím pevné linky nebo pomocné jednotky HAND.

Pomocí LPP lze v jednotce naprogramovat následující parametry:

Parametr	DTMF Příkaz	Hand Příkaz
Telefonní číslo A	00#NNN#	[Tel A] NNN [OK]
Telefonní číslo B	01#NNN#	[Tel B] NNN [OK]
Alarm code	15#NNN#	[CODE] NN [OK]
Protokol	45#NNN#	[PROT] NN [OK]
Set time	84#HHMM#	84 [OK] HHMM [OK]
Exit programming	90##	[END]

### 5.1. Programování prostřednictvím jiného telefonu

- Zavolejte na NOVO z jiného telefonu (mobilního nebo běžného domácího telefonu).
- Vyzvedněte příchozí hovor na komunikační jednotce NOVO současným stisknutím tlačítek **B2** (žluté tlačítko) a **B3** (zelené tlačítko) až do okamžiku, než začnou blikat kontroly LED 1-3 blikat (cca každé 3 vteřiny).
- Vložte LLP příkaz pomocí klávesnice na telefonu, ze kterého voláte na komunikační jednotku NOVO.

## 5.2. Programování prostřednictvím LLP

- Připojte terminál HAND ke konektoru **C2** (Line).
- Povolte LPP programování na komunikační jednotce NOVO současným stisknutím a podržením **B2** (žluté tlačítko) a **B3** (zelené tlačítko) až do okamžiku kdy LED 1-3 začnou blikat (cca po 3 vteřinách).
- Vložte LPP příkazy na terminálu HAND.

Po každém úspěšném příkaze reproduktor přehraje potvrzující zvuk a po neúspěšném příkaze přehraje chybový zvuk.

LPP programovací mód opustíte stisknutím **B2** (žluté tlačítko).

NOVO automaticky opustí LPP programovací mód po 30 vteřinách bez aktivity.

## 6. Indikace chyb

Pokud jsou zapnuta akustická varování, pak je chyba signalizována zvukovým upozorněním (buď „blipp“ nebo hlasovou zprávou). To se opakuje až do okamžiku, kdy je chyba odstraněna nebo je stisknuté **B2** (žluté tlačítko) pro ztišení akustické signalizace.

Chyby jsou zároveň indikovány kontrolkami LED L1 až L3. Co indikace vyjadřuje naleznete v tabulce níže. (LED kontrolky signalizují až do vyřešení problému)

Indikace	Pravděpodobný důvod	Doporučený postup
Zelená (svítí)	GSM/PSTN chyba	Zkontrolujte pokrytí GSM signálem. Zkontrolujte PSTN konektor a/nebo linku.
Červená (bliká)	Selhaní základní jednotky jednotky/poškozený AC adaptér	Zkontrolujte AC adaptér a/nebo kabel.
Žlutá (svítí)	Selhání akumulátoru/nabíjení	Zkontrolujte akumulátor
Zelená + červená + žlutá bliká	Rádiové rušení – zkontrolujte zdroj rádiového rušení.	Přesuňte všechny bezdrátové telefony DECT, Wifi apod do vzdálenosti alespoň jeden metr od NOVO

## 7. Důležité

### 7.1. Používání a údržba

- Teplotní rozsah: +5 - +55 °C.
- Nepoškozujte jednotku nebo její části. Jakmile je jednotka poškozená ihned kontaktujte autorizovaného dodavatele.
- Nevystavujte přímému slunečnímu svitu.
- Udržujte mimo zdroj prachu, vlhkosti a špíny.
- Zabraňte pádu, nárazu, nebo třesením se zařízením.
- Nezahřívejte zařízení a nepoužívejte v blízkosti otevřeného ohně.

### 7.2. Čištění

- Všechny části komunikační jednotky NOVO v balení mohou být čištěny jemným mýdlovým roztokem a vlhkým hadrem. Následně všechny části osušte suchým hadříkem.
- Silné chemikálie a jiné agresivní látky nesmí být použity na zařízení při jeho čištění a jiné manipulaci se zařízením či jeho příslušenstvím.
- Před čištěním musí být zařízení odpojeno od elektrické energie.
- Po vyčištění zkontrolujte, zdali zařízení funguje správně uskutečněním testovací alarmu zaslaného příjemci či dispečinku.

### 7.3. Bezpečnostní pokyny

- Před použitím si pozorně přečtěte návod na použití.
- Vždy zkontrolujte správné fungování zařízení po provedení jakýchkoliv změn v nastavení.
- Tento výrobek nemusí být vhodný pro všechny osoby a neměl být náhradou rutinního protokolu pro vizuální kontrolu ze strany opatrovatele.
- Zařízení nesmí být použito v situacích, kde nevhodné poskytnutí lékařské péče může vést k ohrožení života.
- Neintegrujte zařízení s jinými systémy, než které jsou uvedeny v tomto dokumentu.
- Zařízení pravidelně kontrolujte a v případě potřeby ho vyměňte.
- Naše jednotky NEJSOU určeny jako zařízení na podporu života, tedy jako takové zařízení, jejichž poškození může vést k ohrožení života
- Zařízení vždy uchovávejte na suché místě. Vystavení nadměrné vlhkosti může vést k poškození zařízení.
- Zařízení nezpůsobuje elektromagnetické rušení při běžných operačních podmínkách.
- Výrobek může být umístěn v blízkosti jiných výrobků a zařízení, pokud nejsou přítomné mechanické vibrace.
- Pokud se jednotka nebude dlouho využívat, odpojte z ní akumulátor.

### 7.4. Likvidace

Na konci doby životnosti zlikvidujte výrobek v příslušném sběrném místě ve vašem okolí. Informace o likvidaci a recyklaci získáte od místních úřadů anebo od sdružení Electronic Industries Alliance (EIA, [www.eiae.org](http://www.eiae.org)) V Evropské unii je na etiketě odpadkového koše uvedené, že tento výrobek nesmí být zlikvidován ve smíšeném odpadu. Měl by být uložen do vhodného zařízení, aby se umožnilo jeho zhodnocení a recyklace, případně by měl být vrácen Vašemu distributorovi.

## 8. Technické údaje

Rozměry (V x Š x H)	180 x 128 x 65 mm
Hmotnost	279 g (bez akumulátoru)
Komunikace*	PSTN and GSM/4G
Frekvence <sub>RF</sub> – EU	869.200 – 869.250 MHz (Sociální alarmy) Kategorie 1 869.400-869.450 MHz (Sociální alarmy) Kategorie 2
Maximální vysílací výkon – EU	869.2 MHz - 10 mW (EIRP) 869.4.MHz – 500 mW (EIRP)

\* *NOVO PSTN + nepodporuje uživatelské alarmy prostřednictvím GSM.*

Tato stránka je úmyslně ponechána prázdná

# multitone.cz



A brand of  legrand

[www.neat-group.com](http://www.neat-group.com)

